

# KE701 – der Allrounder für IT, TK und Allgemein

## KE701 – the all-rounder for IT, TC and general



### KE701: EasyTest720 / Probe410



#### Telco-Leitungssucher Kit

- Sechs Suchfrequenzen
- Hohe Ausgangsleistung
- Signaleinspeisung auf aktive Telefonlinien
- Findet Kabel auch unter Putz
- Datenporttest und Portfinderfunktion
- Präzise Adernpaaridentifizierung
- Signal-LED mit Störsignal-Filter
- Taschenlampen-Funktion

#### Telco Cable Finder Kit

- Six built-in tones
- High power output
- Tone tracing on active telephone lines
- Cable tracking inside walls
- Data port test and port finder function
- Precise pair identifying
- Signal strength LED with Noise Filter
- Built-in torch light



**IT-Leitungssucher mit „Data Protection“ für die Suche von Kabeln und Adernpaaren. Einsetzbar bei jeder Art von Kabel. Überspannungsgeschützt bis zu 500 V DC / 350 V AC.**

Das IT-Leitungssucher Kit **EasyTest720/Probe410** ermöglicht jedem Techniker ohne zeitaufwändige Abisolierarbeiten jede Art von Kabel, Adern und Adernpaare in kürzester Zeit berührungslos zu finden. Dabei werden Fehler wie Vertauschungen, Überziehungen, Unterbrechungen und andere Störungen im Kabel erkannt.

**EasyTest720** zeigt auf Adern vorhandene Spannungen an, erkennt die Polarität und lässt sich als Durchgangsprüfer einsetzen. Das Gerät erzeugt als Suchsignal sechs verschiedene Frequenzen. Die Auswahl erfolgt benutzerfreundlich durch Tasten mit LED-Anzeige. Jedes Suchsignal kann auch auf spannungsführende Telekommunikationsleitungen eingespeist werden. Bei der Signaleinspeisung agiert der EasyTest hochohmig, was eine Störung bestehender Signale sowie das Signalübersprechen auf benachbarte Adernpaare insbesondere bei xDSL- oder Ethernetsignalen reduziert. Das Gerät kann mit der Portfinder-Funktion Datenport-Tests durchführen. Diese Funktion aktiviert die Link-LED des Switch am fernen Ende und ermöglicht dadurch eine Zuordnung. Das Gerät ist geschützt bis zu 500 Volt DC / 350 V AC. Alle Anschlusskabel sind mit wirksamen Zugentlastungen versehen. Die kräftigen Krokodilklemmen sind isoliert, der spezielle RJ11-/RJ45-Stecker verfügt über eine Zugentlastung. Durch Aufleuchten der DATA-LED am EasyTest können aktive Netzwerkdosen im LAN erkannt werden. Der zusätzlich eingebaute Lautsprecher gibt Warn- und signaltöne wieder und kann darüber hinaus für die Durchgangsprüfung genutzt werden. Bei dieser ist die Tonfrequenz widerstandsabhängig, was bei der Beurteilung des Leistungszustandes hilfreich ist. Die Prüfschnüre mit Bananenstecker, inklusive aufsteckbaren Krokodilklemmen ermöglichen eine hohe Flexibilität beim Anschluss an Dosen oder Adern.

Mit dem Signalempfänger **Probe410** wird das Suchsignal berührungslos bis zu einer Distanz von 1 Meter zum Kabel empfangen. Die **Probe** verfügt zusätzlich über eine grüne Signal-LED mit Filterfunktion. Die eingebaute weiße LED ermöglicht das Erkennen von Adern und den Farben in dunklen Verteilern. Die stabile, hochohmige Spitze aus nichtleitendem, kohlefaserverstärktem Kunststoff ist einfach von außen wechselbar.

**IT cable finder kit with „Data Protection“ for searching cables and wire pairs. Can be used with any type of cable. Overvoltage protected up to 500 V DC / 350 V AC.**

The **EasyTest720/Probe410** IT cable finder kit enables every technician to find any type of cable, wire and wire pair in the shortest possible time without time-consuming stripping work. In the process, faults such as interchanges, overdrafts, interruptions and other faults in the cable are detected.

**EasyTest720** indicates voltages present on cores, detects polarity and can be used as a continuity tester. The unit generates six different frequencies as search signals. The selection is made in a user-friendly way by means of keys with LED display. Each search signal can also be fed into live telecommunication lines. When injecting the signal, the EasyTest operates at high impedance, which reduces interference with existing signals as well as signal crosstalk on adjacent wire pairs, especially with xDSL or Ethernet signals. The unit can perform data port tests with the Portfinder function. This function activates the link LED of the switch at the far end and thus enables assignment. The unit is protected up to 500 Volt DC / 350 V AC. All connection cables are fitted with effective strain reliefs. The strong crocodile clips are insulated, the special RJ11/RJ45 plug has a strain relief. Active network sockets in the LAN can be detected by lighting up the DATA LED on the EasyTest. The additional built-in loudspeaker emits warning and signal tones and can also be used for continuity testing. In this case, the audio frequency is resistance-dependent, which is helpful in assessing the performance status. The test cords with banana plugs, including clip-on crocodile clips, allow a high degree of flexibility when connecting to sockets or wires.

With the signal receiver **Probe410**, the search signal is received without contact up to a distance of 1 metre from the cable. The probe also has a green signal LED with filter function. The built-in white LED enables the detection of cores and the colours in dark distributors. The stable, high-impedance tip made of non-conductive, carbon fibre-reinforced plastic can be easily changed from the outside.

Gossen Metrawatt GmbH

Südwestpark 15 ■ 90449 Nürnberg ■ Germany Phone +49 911 8602-999 ■ Fax +49 911 8602-125  
www.gmc-instruments.de , www.gmc-instruments.pl , www.gmc-instruments.ru , export@gossenmetrawatt.com

Made in Germany

# Spezifikationen KE701 / Specifications KE701

|  | EASYTEST ET720   | PROBE410  |
|--|--|---|
| <b>Gehäuse<br/>Housing</b>                         | Stabiles, schlagfestes und wetterbeständiges ABS-Gehäuse mit Silikon-Betätigungstasten<br><i>Heavy duty water resistant housing made from ABS, elastomeric silicon rubber push button switch</i>   |   |
| <b>Prüfshnüre<br/>Test Leads</b>                   | 25 cm Bananenstecker-Prüfshnüre aus flexiblem PVC mit aufsteckbaren Krokodilemmen, eine Prüfleitung mit RJ11 Modularstecker, eine Prüfleitung mit RJ45 Stecker<br><i>25 cm banana plug test cords made of flexible PVC with clip-on crocodile clips, one test cord with RJ11 modular plug, one test cord with RJ45 plug</i>  |   |
| <b>Suchfrequenzen<br/>Search frequencies</b>       | 6 Frequenzen wählbar, Genauigk. $\leq \pm 1\%$ (Quartz) SOLID: 1000, 2600, 577,5 Hz<br><i>6 frequencies selectable, Accuracy <math>\leq \pm 1\%</math> (Quartz) ALT: 1000/800, 2600/1900, 577,5 Hz interm.</i>   |   |
| <b>Überspannungsschutz<br/>Overvoltage protec.</b> | Bis zu 500 Volt DC / 350 V ACC in jeder Betriebsart<br><i>Up to 500 Volt DC / 350 V AC in any mode</i>   |   |
| <b>Leistungsmerkmale<br/>Specifications</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Durchgangsprüfung mit LED / <i>Continuity test with LED</i></li> <li>■ Widerstandstest durch Frequenzänderung / <i>Resistance test through frequency change</i></li> <li>■ Datenporttest mit Portfinder-Funktion / <i>Data port test with port finder function</i></li> <li>■ Low Batt-Anzeige durch blinkende LED / <i>Low Batt indication by flashing LED</i></li> <li>■ Automatische Abschaltung nach 45 Min. / <i>Auto shut off after 45 minutes</i></li> <li>■ Deaktivierung der Abschaltung - Anzeige durch blinkende LED / <i>Auto shut off override</i></li> <li>■ Gerät-Einschaltkontrolle mit LED / <i>Unit ON indication by LED</i></li> <li>■ Anzeige ALTerminierende Freq. mit blinkender LED / <i>Indication of ALTerminating freq. by flashing LED</i></li> <li>■ Anzeige SOLID Frequenz mit stehender LED / <i>Indication of SOLID freq. by steady LED</i></li> <li>■ Zugentlastung der Prüfshnüre / <i>Test leads protected by rubber-strain relief</i></li> <li>■ Goldbeschichtete Kontakte / <i>Gold plated contacts</i></li> <li>■ Getrenntes Batteriefach / <i>Separate battery compartment</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Filter Signal LED / <i>Filtered signal LED</i></li> <li>■ Taschenlampenfunktion / <i>Torch light function</i></li> <li>■ Nichtleitende Prüfspitze aus kohlefaser-verstärktem Kunststoff / <i>Non-conductive solid carbon fiber tip</i></li> <li>■ 3,5 mm Kopfhörerbuchse / <i>Earphone jack</i></li> <li>■ Goldbeschichtete Kontakte / <i>Gold plated contacts</i></li> <li>■ Getrenntes Batteriefach / <i>Separate battery compartment</i></li> </ul> |
| <b>Reichweite<br/>Reach</b>                        | Maximale Kabellänge bis zu 16 km ohne Belastung<br><i>Trace cable length up to 16 km (no load)</i>   | Suchentfernung zum Kabel bis zu 100 cm<br><i>Trace distance to cable/wire up to 100 cm</i>  |
| <b>Sendeleistung<br/>Transmitting power</b>        | Hohe Sendeleistung mit 9,2 V Batterie / <i>High power output with 9.2 V battery:</i><br>13,0 V SS ohne Last / <i>13.0 V PP no load</i><br>7 dBm bei / <i>at 600 Ohm</i><br>6 dBm bei / <i>at 100 Ohm</i><br>0 dBm bei / <i>at 50 Ohm</i><br>Ton auf kurzgeschlossener Ader bis 250 m / <i>Tone over shorted pair up to 250 m</i>   |   |
| <b>Spannungsversorg.<br/>Power supply</b>          | 9 V Alkaline Batterie > 100 Stunden Betriebszeit<br><i>9 V Battery &gt; 100 hours battery life</i>   |   |
| <b>Größe/Gewicht<br/>Dimensions/Weight</b>         | 68 x 96 x 25 mm / 150 g ohne Batterie<br><i>68 x 96 x 25 mm / 150 g without battery</i>  | 220 x 40/34 x 25 mm / 80 g ohne Batterie<br><i>220 x 40/34 x 25 mm / 80 g without battery</i>   |

### DATA

Computer Anschluss  
*Office Outlet*

Einfach über die Buchsen fahren, sofort die richtige gefunden!  
*The easiest way to find the right jack!*

Verfolgung des Kabels  
*Trace of the cable*

Patch Paneel  
HUB  
Network Server

### TELECOM

Einstecken und Spannung/ Polarität wird angezeigt. In Modus CONT wird Kurzschluss angezeigt. In Modus SOLID/ALT kann das Kabel/ das Adempaar gesucht und bis zur Anlage verfolgt werden.

Verfolgung des Kabels  
*Trace of the cable*

Einfaches Überprüfen von Rangierungen in Verteilern.  
*Fast and easy check and trace of bridges.*

- PABX  
- Central Office  
- Alarm System

After plug in you will see voltage and polarity. In mode CONT check for Continuity. In mode SOLID/ALT trace of the cable path thru walls, distribution boxes - to the Pabx or central office.

### GENERAL

Suche von Doppelladern  
*Pair identifying*

Das Paar mit dem stärksten Signal ist das gesuchte Paar.  
*The pair with the strongest signal is the right one.*

Bekanntes Paar  
*Known Pair*

Kein Signal (geringes)  
*No signal (low)*

Bis zu 15 km  
*Up to 15 km*

SOLID/ALT

Suche von Kabeln aller Art  
*Locating of all kind of cable*

Kabellänge bis 16 km  
*Cable length up to 16 km*

Bis zu 100 cm  
*Up to 100 cm*

Erde Ground

SOLID/ALT

### ELEKTRO / ELECTRIC

Tone / No Tone

Open

Freie Adern kurzschliessen  
*Connect open wires together*

SOLID/ALT

Verfolgung des Kabels  
*Trace of the cable*

Sicherungskasten  
*Fusebox*

SOLID/ALT

**ACHTUNG ! An Starkstrominstallationen nur spannungsfrei arbeiten !**  
**CAUTION ! Working on High Voltage Installations only mains free !**

| Typ     | Artikelbezeichnung / Description  |
|---------|---|
| 0.49567 | KE701<br>Leitungssucher Kit bestehend aus EASYTEST720 und PROBE410 mit Schutztasche<br><i>Cable Trace Kit consisting of EASYTEST720 and PROBE410 with pouch</i> |
| 0.49700 | Modular Breakout Adapter<br>Modularadapter 6-/8-polig<br><i>Breakout adapter 6-/8-pole</i>  |

Gossen Metrawatt GmbH

Südwestpark 15 ■ 90449 Nürnberg ■ Germany Phone +49 911 8602-999 ■ Fax +49 911 8602-125

www.gmc-instruments.de , www.gmc-instruments.pl , www.gmc-instruments.ru , export@gossenmetrawatt.com

